

IBM Insights for Weather

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pesanan Klien.

1. Layanan Cloud

Layanan Cloud IBM untuk IBM Insights for Weather (Layanan Cloud) menggunakan antarmuka program aplikasi (API) yang memungkinkan Klien untuk menerima Data. "Data" adalah data cuaca historis yang disampaikan melalui Layanan Cloud sebagaimana yang diuraikan dalam Uraian Layanan ini.

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM Enhanced Forecast Data for Utilities

Memberikan peralatan API untuk mempopulasikan platform GIS. Data mencakup jam demi jam prakiraan lebih dari 15 hari dengan resolusi 500 meter persegi.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|-------------------------|---|---------------|-------------|
| 15 Hari Standar Per Jam | Prakiraan Per Jam untuk 15 Hari berikutnya mulai dari waktu terkini | Seluruh Dunia | XML, JSON |

1.1.2 IBM Current Conditions for Select Industries

Termasuk Currents on Demand dan jaringan observasi cuaca milik The Weather Company. Sensor cuaca yang dikeluarkan oleh pemerintah (METAR dan SYNOP) ditambah dengan 125.000+ stasiun cuaca lingkungan yang dimiliki. Data ini digunakan untuk mengambil kesimpulan cuaca melalui komputasi pada basis titik demi titik di mana pun di muka bumi.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|---|--|---------------|-------------|
| Data Stasiun Cuaca Pribadi (Personal Weather Station - "PWS") | Data dari 125.000+ sensor Weather Underground yang diperoleh dalam jumlah besar (crowd-sourced) | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Currents on Demand (COD) | Kondisi temporal terkini yang tinggi dengan resolusi tinggi, termasuk ikon dan ungkapan cuaca terkait | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Observasi Berbasis Situs | Data cuaca yang diobservasi, termasuk ikon dan frasa cuaca terkait yang dikumpulkan dari situs observasi METAR dan SYNOP | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Observasi Berbasis Rangkaian Waktu | Data cuaca historis dari situs observasi METAR dan SYNOP untuk kisaran waktu yang ditetapkan | Seluruh Dunia | XML, JSON |

1.1.3 IBM Forecast Data for Select Industries

Mesin prakiraan The Weather Company mencakup model prakiraan rakitan, 200 meteorologis, dan ilmuwan-ilmuwan terkait, serta jaringan observasi dan radar untuk menyampaikan prakiraan pada resolusi 500 meter persegi secara global. Prakiraan diperbarui setiap 15 menit.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|------------------------|--|---------------|-------------|
| 1 Hari Standar Per Jam | Prakiraan untuk 24 jam berikutnya yang dimulai dari waktu terkini | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| 10 Hari Standar Harian | Prakiraan untuk periode 24 jam yang dimulai hari ini hingga 10 hari berikutnya termasuk siang dan malam hari. Termasuk teks naratif dengan bahasa yang diminta | Seluruh Dunia | XML, JSON |

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|--|---|---------------|-------------|
| 10 Hari Standar Dalam Satu Hari | Prakiraan untuk periode 6 jam yang dimulai hari ini hingga 10 hari berikutnya. Termasuk 'pagi' (07:00 hingga 13:00), 'siang' (13:00 – 19:00), 'malam' (19:00 – 01:00), dan 'dini hari' (01:00 - 07:00). | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Observasi Serbuk Sari | Observasi data dari kantor ahli alergi yang tersedia pada hari-hari kerja kecuali hari libur. Termasuk indeks dan hitungan serbuk sari untuk semua kategori utama serbuk sari: Pohon, Rumput, Rumput Liar, dan Jamur. | XML, JSON | AS |
| Riwayat, Observasi, dan Prakiraan Kualitas Udara | Data dari beberapa jaringan sensor kualitas udara termasuk riwayat, observasi harian, dan prakiraan kualitas udara lebih dari 24 jam. Termasuk penghitungan dan indeks polutan spesifik untuk kategori-kategori utama: Ozon, PM2.5, PM10, Karbon Monoksida, Nitrogen Dioksida, dan Sulfur Dioksida. | XML, JSON | AS |
| Observasi Penyebaran Flu | Tingkat aktivitas flu yang didistribusikan setiap minggu selama musim flu melalui CDC. Data mencakup warna dan uraian tingkat flu untuk geografi wilayah dan negara bagian yang tersedia. | XML, JSON | AS |

1.1.4 Historic Severe Weather for Select Industries

Termasuk data historis dari 125.000+ jaringan sensor cuaca pribadi yang dimiliki oleh The Weather Company.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|----------------------------|--|---------------|-------------|
| Observasi Historis Standar | Data arsip cuaca yang diobservasi yang diperoleh dari stasiun METAR/SYNOP sejak tahun 1950. Cakupan dan keyakinan catatan dapat berbeda dari tahun ke tahun. | Seluruh Dunia | XML, JSON |

1.1.5 IBM Enhanced Forecast Data for Utilities

Memberikan peralatan API untuk mempopulasikan platform GIS. Data mencakup jam demi jam prakiraan lebih dari 15 hari dengan resolusi 500 meter persegi.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|-------------------------|---|---------------|-------------|
| 15 Hari Standar Per Jam | Prakiraan Per Jam untuk 15 Hari berikutnya mulai dari waktu terkini | Seluruh Dunia | XML, JSON |

1.1.6 IBM Current Conditions for Select Industries

Termasuk Currents on Demand dan jaringan observasi cuaca milik The Weather Company. Sensor cuaca yang dikeluarkan oleh pemerintah (METAR dan SYNOP) ditambah dengan 125.000+ stasiun cuaca lingkungan yang dimiliki. Data ini digunakan untuk mengambil kesimpulan cuaca melalui komputasi pada basis titik demi titik di mana pun di muka bumi.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|---|--|---------------|-------------|
| Data Stasiun Cuaca Pribadi (Personal Weather Station - "PWS") | Data dari 125.000+ sensor Weather Underground yang diperoleh dalam jumlah besar (crowd-sourced) | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Currents on Demand (COD) | Kondisi temporal terkini yang tinggi dengan resolusi tinggi, termasuk ikon dan ungkapan cuaca terkait | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Observasi Berbasis Situs | Data cuaca yang diobservasi, termasuk ikon dan frasa cuaca terkait yang dikumpulkan dari situs observasi METAR dan SYNOP | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Observasi Berbasis Rangkaian Waktu | Data cuaca historis dari situs observasi METAR dan SYNOP untuk kisaran waktu yang ditetapkan | Seluruh Dunia | XML, JSON |

1.1.7 IBM Forecast Data for Select Industries

Mesin prakiraan The Weather Company mencakup model prakiraan rakitan, 200 meteorologis, dan ilmuwan-ilmuwan terkait, serta jaringan observasi dan radar untuk menyampaikan prakiraan pada resolusi 500 meter persegi secara global. Prakiraan diperbarui setiap 15 menit.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|--|---|---------------|-------------|
| 1 Hari Standar Per Jam | Prakiraan untuk 24 jam berikutnya yang dimulai dari waktu terkini | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| 10 Hari Standar Harian | Prakiraan untuk periode 24 jam yang dimulai hari ini hingga 10 hari berikutnya termasuk siang dan malam hari. Termasuk teks naratif dengan bahasa yang diminta | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| 10 Hari Standar Dalam Satu Hari | Prakiraan untuk periode 6 jam yang dimulai hari ini hingga 10 hari berikutnya. Termasuk 'pagi' (07:00 hingga 13:00), 'siang' (13:00 – 19:00), 'malam' (19:00 – 01:00), dan 'dini hari' (01:00 - 07:00). | Seluruh Dunia | XML, JSON |
| Observasi Serbuk Sari | Observasi data dari kantor ahli alergi yang tersedia pada hari-hari kerja kecuali hari libur. Termasuk indeks dan hitungan serbuk sari untuk semua kategori utama serbuk sari: Pohon, Rumput, Rumput Liar, dan Jamur. | XML, JSON | AS |
| Riwayat, Observasi, dan Prakiraan Kualitas Udara | Data dari beberapa jaringan sensor kualitas udara termasuk riwayat, observasi harian, dan prakiraan kualitas udara lebih dari 24 jam. Termasuk penghitungan dan indeks polutan spesifik untuk kategori-kategori utama: Ozon, PM2.5, PM10, Karbon Monoksida, Nitrogen Dioksida, dan Sulfur Dioksida. | XML, JSON | AS |
| Observasi Penyebaran Flu | Tingkat aktivitas flu yang didistribusikan setiap minggu selama musim flu melalui CDC. Data mencakup warna dan uraian tingkat flu untuk geografi wilayah dan negara bagian yang tersedia. | XML, JSON | AS |

1.1.8 IBM Historic Severe Weather for Select Industries

Termasuk data historis dari 125.000+ jaringan sensor cuaca pribadi yang dimiliki oleh The Weather Company.

| Fitur | Uraian | Cakupan | Format File |
|----------------------------|--|---------------|-------------|
| Observasi Historis Standar | Data arsip cuaca yang diobservasi yang diperoleh dari stasiun METAR/SYNOP sejak tahun 1950. Cakupan dan keyakinan catatan dapat berbeda dari tahun ke tahun. | Seluruh Dunia | XML, JSON |

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta spesifikasi mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku bila dan sejauh Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (General Data Protection Regulation - "GDPR") diterapkan untuk data pribadi di dalam Konten.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=4838DAC04A1E11E88CA35FB9AF6FA368>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan ketersediaan perjanjian tingkat layanan berikut (service level agreement - "SLA") kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah

menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

| Ketersediaan | Kredit (% biaya langganan bulanan*) |
|-------------------|--|
| Kurang dari 99,9% | 2% |
| Kurang dari 99,0% | 5% |
| Kurang dari 95,0% | 10% |

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Pendapatan Total Dolar AS adalah total jumlah penjualan tahunan Klien dan sumber-sumber pendapatan lain sebagaimana yang dinyatakan dalam laporan publik terbaru yang diterbitkan oleh Klien, atau untuk perusahaan non-publik, laporan keuangan terbaru Klien yang telah diaudit. Mata uang Non-Dolar AS dikonversi dalam mata uang yang setara dengan Dolar AS sesuai dengan tabel unit konversi di http://www.ibm.com/software/passportadvantage/conversion_unit_table.html.
- Perangkat Pengukur adalah suatu unit ukuran yang olehnya Layanan Cloud dapat diperoleh. Perangkat Pengukur adalah instrumen yang mengukur atau menunjukkan penggunaan. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup jumlah Perangkat Pengukur yang digunakan oleh Klien yang menggunakan Layanan Cloud selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam PoE atau Dokumen Transaksi Klien.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> berlaku.

5.1 Materi Sebagaimana Adanya

Semua informasi cuaca dan terkait cuaca, prakiraan cuaca dan peringatan, diberikan "sebagaimana adanya" dan IBM tidak akan bertanggung jawab atau berkewajiban atas keakuratan, keandalan, kelengkapan atau ketersediaan materi tersebut.

5.2 Pengakhiran Layanan

Setelah habis masa berlaku atau pengakhiran langganan Klien, Klien akan segera menghentikan semua penggunaan Data dan segera menghapus semua Data dari sistemnya.

5.3 Pembatasan pada Penggunaan

- Klien tidak akan menggunakan Layanan Cloud atau Data untuk menargetkan atau memicu iklan, menyediakan iklan berdasarkan Data yang dikaitkan dengan lokasi dari setiap pengguna teknologi yang terhubung dengan konsumen (misalnya, periklanan yang dipicu cuaca).
- Klien tidak akan menggunakan Data sebagai bagian dari tawaran apa pun yang berasal dari siaran televisi atau radio (misalnya over-the-air, kabel, satelit) atau layanan streaming berlangganan (misalnya, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO, atau radio yang setara) yang disediakan pada, melalui atau dengan cara atau media apa pun.

- c. Klien akan i) menggunakan upaya yang wajar secara komersial untuk mencegah porsi apa pun dari Data agar tidak dikumpulkan atau diekstrak dari sistem komputer, produk, atau kontrol Klien ("Pengawasan Klien") dan ii) segera memberi tahu IBM mengenai pengumpulan atau ekstraksi Data yang diketahui atau diduga secara wajar dari Pengawasan Klien. Para pihak kemudian akan berdiskusi dengan iktikad baik dan berusaha untuk menentukan tindakan yang wajar secara komersial untuk mencegah aktivitas tersebut di masa mendatang. Apabila para pihak gagal mencapai kesepakatan atas atau menerapkan tindakan yang wajar secara komersial tersebut dalam waktu lima (5) hari kerja sejak pemberitahuan awal, IBM akan memiliki hak untuk menanggukhan penyampaian Data hingga saat langkah-langkah yang diperlukan diterapkan untuk melindungi Data yang berada dalam Pengawasan Klien.
- d. Klien akan memublikasikan dan mematuhi kebijakan kerahasiaan sehubungan dengan akses, penggunaan, berbagi-pakai, dan penyimpanan informasi Klien yang dikumpulkan melalui atau yang berkaitan dengan penggunaannya atas Data.
- e. Klien menyetujui bahwa API serta spesifikasi dan dokumentasi terkait merupakan informasi rahasia IBM dan tidak dapat digunakan atau diungkapkan di luar syarat-syarat SD ini.
- f. Klien menyatakan bahwa IBM dapat mengubah gaya, bentuk atau konten, dan menghapus atau menghentikan segmen, Data dari waktu ke waktu dan kapan saja atas kebijakannya sendiri; dengan ketentuan bahwa IBM akan menyertakan Klien dalam komunikasinya kepada pelanggan dengan posisi yang serupa mengenai perubahan materi dalam Data.
- g. Jika Klien menampilkan, mentransmisikan, menunjukkan, mendistribusikan, mendemonstrasikan, atau jika tidak, menyampaikan Data dalam bentuk atau cara apa pun yang dapat diakses oleh pihak ketiga (misalnya pelanggan, mitra bisnis, atau pengguna akhir produk Klien) ("Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga"), Klien menyetujui bahwa:
- Klien dilarang menggunakan Data, secara langsung atau tidak langsung, sebagai bagian dari, atau untuk membuat, Aplikasi Pihak Ketiga di mana tujuan intinya adalah untuk menyediakan kondisi atau analisis atmosfer atau cuaca terkini atau prakiraan darinya.
 - IBM akan menjadi penyedia eksklusif konten serta informasi cuaca dan yang berkaitan dengan cuaca untuk Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga. Oleh karena itu, (i) Klien tidak akan menampilkan setiap konten cuaca atau yang berkaitan dengan cuaca, selain Data, di mana pun dalam Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga; dan (ii) Klien tidak akan memasukkan setiap konten yang disediakan oleh pihak mana pun yang lini bisnis utamanya terdiri atas produksi, distribusi, atau tampilan informasi cuaca atau yang berkaitan cuaca di mana pun dalam Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga, dengan ketentuan bahwa, Klien dapat memasukkan konten cuaca atau yang berkaitan dengan cuaca yang diterima secara langsung dari badan atau agensi pemerintahan federal, negara bagian, atau lokal mana pun, atau badan apa pun yang dikontrol oleh pemerintah. Selain itu, Klien tidak akan menampilkan iklan apa pun untuk pemrograman atau konten layanan cuaca apa pun selain IBM atau afiliasinya (baik lokal, regional, nasional, maupun internasional) dalam jarak dekat dengan Data yang ditampilkan pada Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga.
 - Klien tidak dapat mengubah informasi cuaca spesifik, data atau prakiraan yang terdapat atau digambarkan di bagian mana pun dari Data, dan jika tidak, tidak akan mengedit, memodifikasi, mengubah, atau menyiapkan karya turunan dari Data.
 - Klien akan menampilkan tautan dan logo hiperteks/grafik yang dapat diklik yang berisi tautan hiperteks tersemat, merek dagang, merek layanan, logo, dan indeks kepemilikan lainnya dari Weather Company, suatu Bisnis IBM yang disediakan untuk Klien dari waktu ke waktu ("Merek") bersama dengan semua Data sebagaimana dan apabila digunakan oleh Klien. IBM akan berhak untuk menentukan Merek mana yang akan ditampilkan yang berkaitan dengan Datanya. Klien tidak dapat menghilangkan, memodifikasi, atau jika tidak, mengubah Merek apa pun, atau cara Merek tersebut ditampilkan pada Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga (termasuk, tetapi tidak terbatas pada, ukuran, warna, lokasi, atau gayanya) tanpa perjanjian tertulis dari IBM.
 - Klien tidak akan menyiratkan, secara langsung atau tidak langsung bahwa IBM memberikan, mendukung, mensponsori, menyatakan atau menyetujui setiap Konten lain yang terdapat dalam Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga atau produk atau layanan apa pun yang diiklankan di dekat Data.

- h. Transmisi dan tampilan Data milik Klien tidak akan mendapatkan gangguan dan sesuai dengan spesifikasi teknis dan standar kinerja berikut sebagaimana yang dapat diubah dari waktu ke waktu:
- IBM berhak untuk membuat dan membatasi frekuensi maksimum di mana Klien dapat menampilkan umpan data untuk ID lokasi tertentu yang meminta kumpulan data untuk ID lokasi tersebut. Selama periode waktu antara periode penyegaran kembali (refresh), Klien bertanggung jawab untuk menyembunyikan (cache) data.
 - Tampilan Data:
Klien akan memberikan kesempatan kepada IBM untuk meninjau penggunaan Datanya selama periode tidak kurang dari lima (5) hari kerja sebelum menyediakan Data pada atau melalui Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga. IBM akan memiliki hak untuk tidak menyetujui cara Data ditampilkan dalam Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga dengan ketentuan bahwa tinjauan dan persetujuan IBM tidak akan ditahan atau ditunda secara tidak wajar. Untuk aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga, Klien harus memantau fungsi, kinerja, dan tampilan Data sedemikian rupa untuk menilai, segera memberi tahu dan memulihkan setiap Dampak yang diobservasi sesuai dengan tabel berikut:

Klasifikasi Dukungan Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga

| Klasifikasi | Dampak | Waktu Tanggapan Awal | Waktu Resolusi |
|-------------|--|----------------------|----------------|
| Kritis | Para pengguna tidak dapat menerima Data (kondisi terkini, prakiraan, gambar radar, atau peringatan cuaca buruk) untuk lokasi mana pun, atau penerimaan pengguna atas peringatan cuaca buruk tertunda satu (1) menit atau lebih dari waktu peringatan diterima oleh Klien dari IBM. | < 1 jam | 4 jam |
| Penting | Para pengguna menerima kondisi terkini, prakiraan, atau gambar radar yang lama atau tidak terbaru untuk lokasi mana pun, sehingga pembaruan belum terjadi: (i) untuk kondisi atau gambar radar terkini, selama lebih dari 2 jam; (ii) untuk prakiraan, selama lebih dari 6 jam. | < 2 jam | 1 hari kerja |
| Minor | Masalah kosmetik, kinerja, pelatihan, atau teknis yang memiliki solusi sementara atau yang secara substansial tidak memengaruhi integritas, keakuratan, atau ketepatan waktu Data | 2 hari kerja | 1 minggu |

IBM dapat mengakhiri langganan Klien di akhir Waktu Resolusi untuk kegagalan terakhir jika selama periode satu bulan mana pun, Klien gagal untuk memperbaiki lebih dari satu masalah Kritis atau Penting dalam Waktu Resolusi.

5.4 Batasan Negara terhadap Penggunaan

Klien bertanggung jawab untuk, dan kewajiban IBM berdasarkan SD ini akan dikondisikan sesuai penentuan Klien apakah penggunaannya atas Data diizinkan dan, sejauh diperlukan, memperoleh, semua lisensi, izin, persetujuan atau otorisasi yang diperlukan dari setiap entitas atau lembaga pemerintah di negara di mana Klien beroperasi atau menggunakan Data.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.